

האקדמיה ללשון הערבית
500500996
דוחות כספיים
ליום 31 בדצמבר, 2022

תוכן הענינים

דף	
2	דוח רואה החשבון המבקר
3	דוחות על המצב הכספי
4	דוחות על הביצוע הכספי
5	דוחות על השינויים בנכסים נטו/הון
6	דוחות על תזרים מזומנים
7 - 13	ביאורים לדוחות הכספיים
14-16	דוח תקציב מול ביצוע

**דוח רואה החשבון המבקר למליאת התאגיד הסטטוטורי
האקדמיה ללשון הערבית**

ביקרנו את הדוחות על המצב הכספי המצורפים של התאגיד הסטטוטורי האקדמיה ללשון הערבית (להלן - התאגיד) לימים 31 בדצמבר 2022 ו- 2021 וליום 1 בינואר 2021 ואת הדוחות על הביצוע הכספי, הדוחות על השינויים בנכסים נטו ותזרימי המזומנים לכל אחת משלוש השנים בתקופה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר 2022. דוחות כספיים אלה הינם באחריות הנהלת התאגיד. אחריותנו היא לחוות דעה על דוחות כספיים אלה בהתבסס על ביקורתנו.

ערכנו את ביקורתנו בהתאם לתקני ביקורת מקובלים בישראל, לרבות תקנים שנקבעו בתקנות רואי חשבון (דרך פעולתו של רואה חשבון), התשלי"ג - 1973. על פי תקנים אלה נדרש מאתנו לתכנן את הביקורת ולבצע במטרה להשיג מידה סבירה של בטחון שאין בדוחות הכספיים הצגה מוטעית מהותית. ביקורת כוללת בדיקה מדגמית של ראיות התומכות בסכומים ובמידע שבדוחות הכספיים. ביקורת כוללת גם בחינה של כללי החשבונאות שישמשו ושל האומדנים המשמעותיים שנעשו על ידי הנהלת התאגיד וכן הערכת נאותות ההצגה בדוחות הכספיים בכללותה. אנו סבורים שביקורתנו מספקת בסיס נאות לחוות דעתנו.

לדעתנו, הדוחות הכספיים הני"ל משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את המצב הכספי של התאגיד לימים 31 בדצמבר 2022 ו- 2021 וליום 1 בינואר 2021 ואת הביצוע הכספי, השינויים בנכסים נטו ותזרימי המזומנים שלו לכל אחת משלוש השנים בתקופה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר 2022. בהתאם לתקני חשבונאות ממשלתיים של המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות ממשלתית.

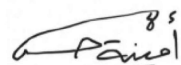
בכבוד רב,
~~אבומוך ושות' - רואי חשבון~~

באקה אלגרבייה, 27/04/2023

דוחות על המצב הכספי

ליום 31 בדצמבר			באור	
2020	2021	2022		
ש"ח	ש"ח	ש"ח		
418,767	498,852	467,157	3	נכסים שוטפים
2,691	4,802	3,209	4	מזומנים ושווי מזומנים
				חייבים ויתרות חובה
				מעסקאות חליפין
421,458	503,654	470,366		סה"כ נכסים שוטפים
433,665	522,023	527,101	5	נכסים לא שוטפים
855,123	1,025,677	997,467		רכוש קבוע
				סה"כ נכסים
252,358	372,956	399,486	6	התחייבויות שוטפות
				זכאים ויתרות זכות מעסקאות
				חליפין
100,000	29,000	0	7	זכאים ויתרות זכות מעסקאות
				שאינן חליפין
352,358	401,956	399,486		סה"כ התחייבויות שוטפות
502,765	623,721	597,981		נכסים נטו/הון (התחייבויות
855,123	1,025,677	997,467		נטו /גרעון בהון)
				עודפים/ (גירעונות נצברים)

הביאורים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים



ד"ר אמינה חסן - מנכ"לית

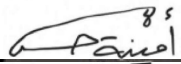


פרופ' מוסטפא כבהא - נשיא ויו"ר מנהלה

דוחות על הביצוע הכספי

לשנה שהסתיימה			באור	
ביום 31 בדצמבר				
2020	2021	2022		
ש"ח	ש"ח	ש"ח		
1,766,480	1,950,000	3,150,000	8	הכנסות מעסקאות שאינן חליפין הכנסות מתקציב שוטף
0	50,000	7,050		הכנסות מעסקאות חליפין הכנסות ממכירת ספרים והספקת שירותים
1,766,480	2,000,000	3,157,050		סך הכל הכנסות
720,927	647,088	1,550,175	9	עלויות והוצאות מחקר ופיתוח מדעי
109,310	125,003	222,835	10	תקשורת ומדיה חדשה
162,516	154,458	315,999	11	פעילות שדה
0	0	16,555	12	פרויקטים מניבי הכנסות בתחום השפה הערבית
756,166	896,355	1,072,196	13	הנהלה וכלליות
7,031	4,445	5,030	14	הוצאות מימון
0	51,695	0	15	הוצאות אחרות
1,755,950	1,879,044	3,182,790		סה"כ הוצאות
10,530	120,956	(25,740)		עודף/גרעון נטו

הביאורים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים



ד"ר אמינה חסן - מנכ"לית



פרופי מוסטפא כבהא - נשיא ויו"ר מנהלה

דוחות על השינויים בנכסים נטו/הון

סה"כ נכסים נטו / הון		עודפים (גרעונות) נצברים	
ש"ח	ש"ח		
502,765	502,765		יתרה ליום 1 בינואר 2021
120,956	120,956		עודף/ (גירעון) לשנה
623,721	623,721		יתרה ליום 31 בדצמבר 2021
(25,740)	(25,740)		עודף/ (גירעון) לשנה
597,981	597,981		יתרה ליום 31 בדצמבר 2022

דוחות על תזרימי המזומנים

ליום 31 בדצמבר			
2020	2021	2022	
ש"ח	ש"ח	ש"ח	
10,530	120,956	(25,740)	תזרימי מזומנים פעילות שוטפת עודף (גרעון) נטו
			התאמות הדרושות להצגת מזומנים ושווי מזומנים מפעילות שוטפת :
(3,009)	214,718	171,317	התאמות הדרושות לשם הצגת תזרים המזומנים מפעילות שוטפת (נספח א) סה"כ תזרימי מזומנים פעילות שוטפת
7,521	335,674	145,577	
(30,600)	(314,983)	(177,272)	תזרימי מזומנים מפעילות השקעה רכישת רכוש קבוע תמורה ממימוש רכוש קבוע
0	59,394	0	
(30,600)	(255,589)	(177,272)	מזומנים נטו שנבעו מפעילות (שימוש לפעילות) השקעה
441,846	418,767	498,853	יתרת מזומנים ושווי מזומנים לתחילת השנה
418,767	498,853	467,157	יתרת מזומנים ושווי מזומנים לסוף השנה
418,767	498,853	467,157	יתרת מזומנים ושווי מזומנים לסוף השנה סה"כ יתרת מזומנים ושווי מזומנים לסוף השנה
			נספח א
			הכנסות והוצאות שאינן כרוכות בתזרימי מזומנים :
39,286	167,231	172,193	פחת והפחתות שינויים בסעיפי רכוש והתחייבויות :
13,519	0	1,594	ירידה (עליה) בחייבים ויתרות חובה מעסקאות חליפין
(5,814)	(23,513)	26,530	זכאים ויתרות זכות מעסקאות חליפין
(50,000)	71,000	(29,000)	זכאים ויתרות זכות מעסקאות שאינן חליפין
(42,295)	47,487	(876)	סה"כ שינויים בסעיפי רכוש והתחייבויות :
(3,009)	214,718	171,317	סה"כ נספח א

ביאורים**באור 1 - כללי**

- א. האקדמיה ללשון הערבית (להלן: האקדמיה) הינו תאגיד סטטוטורי אשר הוקם לפי חוק המוסד העליון ללשון הערבית, התשס"ז-2007. אשר כתובתו היא ח'ורי 2 חיפה.
- תאגיד סטטוטורי הינו כהגדרתו בחוק יסודות התקציב סעיף 21 למעט סעיף קטן (2).
- מספר מלכ"ר רשום במע"מ ומס הכנסה 500500996.
- ב. פעילות האקדמיה החלה בשנת 2008 וממונת מתקציב המדינה (משרד התרבות והספורט).
- ג. מטרות האקדמיה:
- 1) חקר הלשון הערבית לתקופותיה ולענפיה,
 - 2) עיסוק בתחומי המינוח, הדקדוק, אוצר המילים, ההגייה, התעתיק והכתיב של הלשון הערבית, לרבות חידושי לשון והתאמה לעידן הטכנולוגיה והמחשוב המתקדם;
 - 3) עריכת מילונים כלליים ומיוחדים;
 - 4) חקר הלשון בתרבות הערבית, לרבות בתחומי הספרות והשירה;
 - 5) קיום קשרים וחילופי מידע עם האקדמיה ללשון העברית ועם מוסדות לחקר הלשון הערבית והעברית בארץ ובעולם;
 - 6) שיתוף פעולה עם משרד החינוך ועם מוסדות להשכלה גבוהה ומתן ייעוץ בתחומי פעילותה;
 - 7) פרסום כתבים ומחקרים ועריכת כנסים בתחומי פעילותה.

באור 2 - עיקרי המדיניות החשבונאית

להלן עיקרי המדיניות החשבונאית אשר יושמו בעריכת הדוחות הכספיים:

א. יישום לראשונה של תקני חשבונאות ממשלתיים:

הדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2022 ולשנה שהסתיימה באותו מועד הינם הדוחות הכספיים הראשונים הערוכים לפי תקני חשבונאות ממשלתיים המפורסמים על-ידי המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות ממשלתית (להלן "תקני חשבונאות ממשלתיים"),

בדוחות כספיים אלה יושמו הוראות IPSAS 33 "אימוץ לראשונה של תקני חשבונאות בינלאומיים למגזר הציבורי על בסיס מצטבר" (להלן: "IPSAS 33") לצורך אימוץ לראשונה של תקני החשבונאות הממשלתיים. בהתאם להוראות IPSAS 33, מועד המעבר של התאגיד לדיווח לפי כללי חשבונאות ממשלתיים הינו 1 בינואר 2022 (להלן: "מועד המעבר").

לפני אימוץ תקני החשבונאות הממשלתיים ערך התאגיד את דוחותיו הכספיים לפי כללי חשבונאות מקובלים בישראל. בדוחות כספיים אלה יישם התאגיד את תקני החשבונאות הממשלתיים למפרע לגבי כל תקופות הדיווח המוצגות בדוחות הכספיים ללא יישום הקלות המתאפשרות לפי IPSAS 33

ב. בסיסי המדידה ששימשו בעריכת הדוחות הכספיים:

הדוחות הכספיים ערוכים על בסיס העלות ההיסטורית.

ביאורים**ג. מזומנים ושווי מזומנים:**

מזומנים ושווי מזומנים כוללים יתרות מזומנים הניתנים לשימוש מידי ופיקדונות לפי דרישה. שווי מזומנים כוללים השקעות לזמן קצר אשר משך הזמן ממועד ההפקדה המקורי ועד למועד הפדיון הינו עד 3 חודשים, ברמת נזילות גבוהה אשר ניתנות להמרה בנקל לסכומים ידועים של מזומנים ואשר חשופות לסיכון בלתי משמעותי של שינויים בשווי. שווי מזומנים כוללים, בין היתר, פיקדונות לזמן קצר שהופקדו בבנק ישראל או בבנקים אחרים, אשר מקיימים את הקריטריונים לעיל.

ד. רכוש קבוע:**(1) כללי:**

רכוש קבוע הוא פריט מוחשי, אשר מוחזק לצורך שימוש בייצור או בהספקת סחורות או שירותים, או להשכרה לאחרים, אשר חזוי כי ישתמשו בו במשך יותר מתקופה אחת. התאגיד מציג את פריטי הרכוש הקבוע שלו במודל העלות, בהתאם למודל העלות פריטי רכוש קבוע מוצגים בדוח על המצב הכספי לפי עלותם בניכוי פחת שנצבר. העלות כוללת את עלות הרכישה של הנכס וכן עלויות שניתן ליחס במישרין להבאת הנכס למיקום ולמצב הדרושים לצורך הפעלתו באופן שהתכוונה אליו ההנהלה.

(2) הפחתת רכוש קבוע:

הפחתת הרכוש הקבוע מבוצעת בנפרד לגבי כל מרכיב של פריט רכוש קבוע בר-פחת בעל עלות משמעותית ביחס לסך העלות של הפריט. ההפחתה מבוצעת באופן שיטתי לפי שיטת הקו הישר על פני אורך החיים השימושיים הצפוי של מרכיבי הפריט מהמועד בו הנכס מוכן לשימוש המיועד תוך הבאה בחשבון של ערך שייר צפוי בתום החיים השימושיים.

רווח או הפסד הנוצר כתוצאה ממכירה או הוצאה משימוש של פריט רכוש קבוע נקבע לפי ההפרש שבין התקבולים ממכירתו לבין ערכו בספרים במועד המכירה או הוצאה משימוש, ונזקף לדוח על הביצוע הכספי.

שעורי הפחת:	%
שיפורים במושכר	10
ריהוט וציוד	6-20
מחשבים וציוד הקפי	15-33
ספרים	5

ה. הכרה בהכנסות מעסקאות חליפין:**הכנסות ממכירת סחורות:**

הכנסות ממכירת סחורות במהלך העסקים הרגיל נמדדות על פי השווי ההוגן של התמורה שהתקבלה או התמורה שיש זכאות לקבלה, בניכוי הנחות מסחריות והנחות כמות.

ו. הכרה בהכנסות מעסקאות שאינן חליפין:

עסקאות שאינן חליפין הן עסקאות שאינן כוללות חליפין של ערכים, השווים בקירוב זה לזה, בין הצדדים לעסקה.

הכנסות מתקציב:

הכנסות שמתקבלות מתקציב מהמשרד הממשלתי שמתקצב את פעילות התאגיד. הכנסות מתקציב מוכרות בכל חודש בהתאם לחלק היחסי מהתקציב המאושר.

ח. הפרשות:

הפרשות מוכרות בדוחות הכספיים כאשר מתקיימים התנאים הבאים במצטבר: קיימת לתאגיד מחויבות קיימת (משפטית או משתמעת) בהווה כתוצאה מאירועי העבר, צפוי שיידרש תזרים שלילי של משאבים המגלמים הטבות כלכליות או פוטנציאל שירות כדי לסלקה וניתן לערוך אומדן מהימן של סכום המחויבות.

הסכום המוכר כהפרשה, הינו האומדן הטוב ביותר של הוצאה הנדרשת לסילוק המחויבות הקיימת במועד הדיווח. כאשר ההשפעה של ערך הזמן הינה מהותית, סכום ההפרשה יימדד לפי הערך הנוכחי של

ביאורים

היציאות החזויות לסילוק המחויבות. הערך בספרים של ההפרשה מותאם בכל תקופה על מנת לשקף את חלוף הזמן. סכום התיאום מוכר כהוצאות ריבית. התאגיד מכיר בהשבה כאשר, ורק כאשר, קרוב לוודאי שההשבה תתקבל אם התאגיד יסלק את המחויבות. ההשבה תטופל כנכס נפרד. הסכום שמוכר בגין ההשבה אינו עולה על סכום ההפרשה

באור 3 - מזומנים ושווי מזומנים

ליום 31 בדצמבר			
2020	2021	2022	
ש"ח	ש"ח	ש"ח	
416,039	497,016	460,232	בנקים
2,728	1,836	4,085	קופה קטנה
0	0	2,620	קופת מזומן
0	0	220	קופת שיקים
418,767	498,852	467,157	סה"כ

באור 4 - חייבים ויתרות חובה מעסקאות חליפין

ליום 31 בדצמבר			
2020	2021	2022	
ש"ח	ש"ח	ש"ח	
0	2,111	0	מעמ חוז
2,691	2,691	3,208	מקדמות לספקים
2,691	4,802	3,208	סה"כ

באור 5 - רכוש קבוע

ליום 31 בדצמבר	ליום 31 בדצמבר			
2021	2022	2022	2022	
עלות מופחתת ש"ח	עלות מופחתת ש"ח	פחת שנצבר ש"ח	עלות ש"ח	
140,581	151,019	18,093	169,112	שיפורים במושכר
130,688	224,263	26,177	250,440	ריהוט וציוד
21,490	7,429	55,397	62,826	מחשבים
229,265	144,392	128,204	272,595	ספרים
522,024	527,102	227,871	754,972	סה"כ

ביאורים**באור 6 - זכאים ויתרות זכות מעסקאות חליפין**

ליום 31 בדצמבר			
2020	2021	2022	
ש"ח	ש"ח	ש"ח	
45,993	78,137	62,085	מוסדות
46,879	43,266	60,130	עובדים
0	0	901	מס ערך מוסף
159,486	251,553	276,370	ספקים
252,358	372,956	399,486	סה"כ

באור 7 - זכאים ויתרות זכות מעסקאות שאינן חליפין

ליום 31 בדצמבר			
2020	2021	2022	
ש"ח	ש"ח	ש"ח	
100,000	29,000	0	זכאי מלגות

באור 8 - הכנסות מתקציב שוטף

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר			
2020	2021	2022	
ש"ח	ש"ח	ש"ח	
1,766,480	1,950,000	3,150,000	הקצבות תקבולים ממשד התרבות והספורט

באור 9 - מחקר ופיתוח מדעי

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר			
2020	2021	2022	
ש"ח	ש"ח	ש"ח	
189,397	56,253	320,820	הדפסה, עיצוב וגרפיקה
194,004	246,393	530,845	תמיכה במחקרים ופיתוח מדעי
277,161	259,386	303,002	שכר מחקר, עורכי תוכן ורכזי פעולות
0	0	148,720	פרויקט עיתון הילדים
42,728	69,597	185,549	נסיעות והסעות חברים
17,637	15,459	24,385	הוצאות פרסום
0	0	36,854	מילון דיגיטלי
720,927	647,088	1,550,175	סה"כ

ביאורים**באור 10 - תקשורת ומדיה חדשה**

לשנה שהסתיימה		
ביום 31 בדצמבר		
2020	2021	2022
ש"ח	ש"ח	ש"ח
0	20,872	29,250
28,000	50,000	81,000
25,740	3,840	35,131
55,570	50,291	77,454
109,310	125,003	222,835

ציוד ופעילות מחלקת תקשורת ומדיה חדשה
שכירות ספריה וסטודיו
אתר אינטרנט
שכר מחלקת תקשורת ומדיה חדשה
סה"כ

באור 11 - פעילות שדה

לשנה שהסתיימה		
ביום 31 בדצמבר		
2020	2021	2022
ש"ח	ש"ח	ש"ח
0	0	14,507
32,180	114,343	135,725
130,336	40,115	165,767
162,516	154,458	315,999

ציוד ופעילות שדה
שכר פעילות שדה
סדנאות, ימי עיון ופעילות תרבות
סה"כ

באור 12 - פרויקטים מניבי הכנסות בתחום השפה הערבית

לשנה שהסתיימה		
ביום 31 בדצמבר		
2020	2021	2022
ש"ח	ש"ח	ש"ח
0	0	11,700
0	0	4,855
0	0	16,555

יעוץ עסקי מקצועי
יעוץ אקדמי
סה"כ

ביאורים**באור 13 - הנהלה וכלליות**

לשנה שהסתיימה			
ביום 31 בדצמבר			
2020	2021	2022	
ש"ח	ש"ח	ש"ח	
419,836	368,834	359,137	שכר עבודה
28,160	48,232	159,278	שכירות משרדים
41,462	18,472	23,463	דואר ושליחים
6,276	6,424	960	שמירה ומיגון
3,384	1,025	16,603	משרדיות
7,455	9,923	10,488	חשמל ואחזקה
85,644	70,200	85,870	הנהלת חשבונות וביקורת
48,502	50,544	66,636	ייעוץ משפטי והוצאות משפט
29,601	32,292	32,073	ביקורת פנים
11,254	5,346	4,076	ביטוחים
14,618	16,328	51,243	תקשורת
66	1,000	6,311	שונות
13,537	13,281	16,764	כיבודים
7,085	17,326	47,009	מיסים עירוניים
0	37,675	0	גיוס משאבים
0	2,655	16,816	חניה
39,286	167,230	172,194	פחת
0	29,568	0	העברה והכנת משרדים
0	0	3,275	תכנון אסטרטגי ופיתוח ארגוני
756,166	896,355	1,072,196	סה"כ

באור 14 - הוצאות מימון

לשנה שהסתיימה			
ביום 31 בדצמבר			
2020	2021	2022	
ש"ח	ש"ח	ש"ח	
7,031	4,445	5,029	עמלות בנקאיות

באור 15 - הוצאות אחרות

לשנה שהסתיימה			
ביום 31 בדצמבר			
2020	2021	2022	
ש"ח	ש"ח	ש"ח	
0	51,694	0	הפסד ממימוש רכוש קבוע

באור 16 - התחייבויות בגין הטבות לעובדים לאחר סיום העסקה

דיני העבודה בישראל וחוק "פיצויי פיטורים, תשכ"ג-1963" (להלן: החוק) מחייבים את התאגיד לשלם פיצויי פיטורין לעובדים בעת פיטוריהם או פרישתם (לרבות עובדים העוזבים את מקום העבודה תחת נסיבות ספציפיות אחרות). חישוב ההתחייבות בשל סיום יחסי עובד-מעביד מתבצע על פי הסכם העסקה בתוקף ומבוסס על משכורת העובד אשר לדעת ההנהלה, יוצרת את הזכות לקבלת הפיצויים.

ביאורים

עובדי התאגיד חתומים על סעיף 14 לחוק, על פיו הפקדותיו השוטפות בקרנות פנסיה ו/או בפוליסות בחברות ביטוח, פוטרות אותו מכל התחייבות נוספת לעובדים, בגינם הופקדו הסכומים כאמור לעיל. התאגיד מפקיד בתכנית 8.33% מהשכר החודשי של עובדיו. לתאגיד לא תהיה מחויבות משפטית או משתמעת לשלם תשלומים נוספים אם לתכנית לא יהיו מספיק נכסים כדי לשלם את כל הטבות העובד המתייחסות לשירות העובד בתקופה השוטפת ובתקופות הקודמות.

באור 17 - ביאור השפעת המעבר לדיווח לפי תקני חשבונאות ממשלתיים**א. השפעת המעבר על הדוחות הכספיים:**

בעקבות פרסום תקנות יסודות התקציב (כללי דיווח כספי של תאגיד) התשפ"ג – 2023, התאגיד מיישם את תקני החשבונאות הממשלתיים החל מדוחותיו הכספיים לשנת 2022. על פי הוראות 33 IPSAS הון ביישום לראשונה של תקני חשבונאות בינלאומיים למגזר הציבורי, מועד המעבר לתקינה החשבונאית הממשלתית הינו 1 בינואר 2021. במסגרת הדוח על המצב הכספי למועד המעבר, ביצע התאגיד את הפעולות הבאות, למעט בגין נכסים והתחייבויות אשר יושמו לגביהם הקלות מעבר כמפורט בביאור 2 א. לעיל:

- הכרה בכל הנכסים וההתחייבויות שההכרה בהם נדרשת לפי התקינה החשבונאית הממשלתית.
- גריעת נכסים והתחייבויות שלפי התקינה החשבונאית הממשלתית אין להכיר בהם.
- סיווג פריטי נכסים, התחייבויות ונכסים נטו/הון שהוכרו בהתאם לתקינה הקודמת שיושמה, בהתאם לסיווג הנדרש לפי התקינה החשבונאית הממשלתית.
- מדידת את כל הנכסים וההתחייבויות שהוכרו לפי התקינה החשבונאית הממשלתית.

השינויים הנובעים מביצוע הפעולות הנ"ל למועד המעבר נזקפו ליתרת הפתיחה של העודפים (גרעונות) הנצברים או לרכיבים אחרים של הנכסים נטו/הון, לפי העניין. ראו סעיף ב' וסעיף ג' להלן בדבר ההתאמות שבוצעו ליתרות הפתיחה של הנכסים נטו/הון והעודפים (גרעונות) נצברים למועד המעבר.

להלן ההשפעות העיקריות על הדוח על המצב הכספי ועל הביצוע הכספי:

- בדוח על המצב הכספי הוצגו יתרות חייבים וזכאים תוך פיצול בין יתרות הנובעות מעסקאות חליפין לבין יתרות הנובעות מעסקאות שאינן חליפין.
- בדוח על המצב הכספי הוכרו נכסי זכות שימוש והתחייבויות בגין חכירה בגין הסכמי השכירות של התאגיד
- התחייבויות בגין הטבות עובדים לאחר סיום העסקה והטבות עובדים אחרות לטווח ארוך נמדדו לפי הערכות אקטואריות
- נכסים פיננסיים שאינם סחירים, המוחזקים במודל עסקי למסחר, נמדדו לפי שווי הוגן חלף עלות.
- הכנסות מעסקאות שאינן חליפין טופלו ונמדדו בהתאם לתקן חשבונאות 23 "הכנסות מעסקאות שאינן חליפין", כך תרומות/הקצבות/מענקים שקיימת בגינן הגבלה נזקפו מנכסים נטו בהגבלה לעודפים (גרעונות) הנצברים ותרומות/הקצבות/מענקים שקיים לגביהם תנאי סווגו כהתחייבות חלף כנכסים נטו בהגבלה.
- בדוח על הביצוע הכספי פוצלו הכנסות מעסקאות חליפין מהכנסות מעסקאות שאינן חליפין. בדוח על הביצוע הכספי הוצאות מימון הוצגו בנפרד מהכנסות מימון.

ב. התאמה של יתרת העודפים הנצברים בדוח יתרות פתיחה:**עודפים נצברים ש"ח**

0	יתרה ליום 1 בינואר 2021 כפי שהוצג לפי כללי חשבונאות מקובלים בישראל
69,100	סיווג נכסים נטו שלא הוגבלו - ששימוש לפעילויות לעודפים הנצברים
433,665	סיווג נכסים נטו שלא הוגבלו - ששימוש לרכישת רכוש קבוע לעודפים הנצברים
502,765	יתרה ליום 1 בינואר 2021 בהתאם לתקני חשבונאות ממשלתיים בישראל

האקדמיה ללשון הערבית מס' 500500996

א.דוח ביצוע תקציב שנתי שוטף לפי תחומי פעולה לשנת 2022

אחוז ביצוע 2022	הפרש	סכומי ביצוע בפועל	סכומי תקציב סופי	
תקבולים				
תקציב שוטף				
100%	-	3,150,000	3,150,000	משרד התרבות והספורט - כללי
0%	250,000	-	250,000	משרד התרבות והספורט - מותנה
	-	-	-	משרד התרבות והספורט - תקציב יעודי
35%	12,950	7,050	20,000	הכנסות שונות
	-	-	-	קרן מנדל ישראל
92%	262,950	3,157,050	3,420,000	סה"כ הכנסות
תשלומים				
תקציב שוטף				
מחקר ופיתוח מדעי				
98%	8,155	371,845	380,000	תמיכה במחקרים ופיתוח מדעי
99%	1,280	148,720	150,000	פרויקט עיתון הילדים
37%	63,145	36,855	100,000	מילון דיגיטלי
113%	(35,820)	320,820	285,000	הדפסות, עיצוב וגרפיקה
100%	93	59,907	60,000	שכר עורכי תוכן ורכזי פעילות
98%	3,905	243,095	247,000	שכר מחלקת מחקר ופיתוח
116%	(25,549)	185,549	160,000	נסיעות והסעות חברים
99%	15,210	1,366,790	1,382,000	סה"כ מחקר ופיתוח מדעי
פעילות שדה				
145%	(4,507)	14,507	10,000	ציוד לפעילות שדה
106%	(9,000)	159,000	150,000	מלגות השכלה גבוהה
128%	(35,767)	165,767	130,000	סדנאות ימי עיון ופעילות תרבות
	-	-	-	רכזי שטח
	36,275	135,725	172,000	שכר פעילות שדה
103%	12,999-	474,999	462,000	סה"כ פעילות שדה
תקשורת ומדיה חדשה				
146%	(9,250)	29,250	20,000	ציוד תקשורת ומדיה חדשה
111%	(2,385)	24,385	22,000	הוצאות פרסום
0%	25,000	-	25,000	ווידיו גרפיקה ואנימציה
100%	(0)	81,000	81,000	שכירות ספרייה וסטודיו
103%	(1,131)	35,131	34,000	אתר אינטרנט ושיווק דיגיטלי
91%	7,546	77,454	85,000	שכר מחלקת תקשורת ומדיה חדשה
93%	19,780	247,220	267,000	סה"כ תקשורת ומדיה חדשה
פרויקטים מניבי הכנסות בתחום השפה הערבית				
78%	3,300	11,700	15,000	יעוץ עסקי מקצועי
24%	15,145	4,855	20,000	יעוץ אקדמי
0%	10,000	-	10,000	ציוד ופעילויות פרויקטים מניבי הכנסות
37%	28,445	16,555	45,000	סה"כ פרויקטים מניבים הכנסות
176%	76,285-	176,285	100,000	רכוש קבוע (כולל עלויות העברות משרדים ושיפורים במושכר)

2022 אחוז ביצוע	הפרש	סכומי ביצוע בפועל	סכומי תקציב סופי	
<u>101%</u>	<u>25,849-</u>	<u>2,281,849</u>	<u>2,256,000</u>	סה"כ הוצאות לפעילות
				הוצאות הנהלה וכלליות
106%	21,138-	359,138	338,000	שכר עבודה
108%	13,094-	176,094	163,000	שכירות משרדים וחניה (כולל פיצוי למשכיר הישן)
98%	537	23,463	24,000	דואר ושליחים
14%	6,040	960	7,000	שמירה ומיגון
332%	11,603-	16,603	5,000	משרדיות
67%	4,940	10,060	15,000	אחזקה
100%	130	85,870	86,000	הנהלת חשבונות וביקורת
99%	364	66,636	67,000	ייעוץ משפטי והוצאות משפט
87%	4,927	32,073	37,000	ביקורת פנים
82%	924	4,076	5,000	ביטוחי מבנה ותכולה
115%	6,671-	51,671	45,000	חשמל ותקשורת
0%	10,000	-	10,000	קשרי חוץ
94%	2,991	47,009	50,000	מיסים עירוניים
112%	1,764-	16,764	15,000	כיבודים
72%	1,988	5,012	7,000	עמלות בנק
16%	16,724	3,276	20,000	תכנון אסטרטגי ופיתוח ארגוני
32%	13,689	6,311	20,000	שונות
<u>99%</u>	<u>8,984</u>	<u>905,016</u>	<u>914,000</u>	סה"כ הוצאות הנה"כ
<u>101%</u>	<u>16,865-</u>	<u>3,186,865</u>	<u>3,170,000</u>	סה"כ הוצאות (הנה"כ+פעילות)
	250,000		250,000	הוצאות מותנות
93%	233,135	3,186,865	3,420,000	סה"כ הוצאות
	29,815	29,815-	0	עודף(גרעון)

ב. דוח התאמת עודף/גרעון חשבונאי לעודף/גרעון תקציבי

להלן מוצגת התאמה בין הסכומים בפועל על בסיס בר השוואה כפי שהוצגו ב"דוח השוואה של סכומי התקציב לסכומים בפועל" והסכומים בפועל "בדוח על הביצוע הכספי" לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר 2022. הדוחות הכספיים ומסמכי התקציב ערוכים לתקופה זהה. קיים הבדל

עודף/גרעון	סך הכל הוצאות	סך הכל הכנסות	
(29,815)	3,186,865	3,157,050	סכומי תקציב בפועל
			הבדלים בבסיס:
(4,092)	(4,092)		רכוש קבוע - הוצאות פחת בניכוי רכישות במזמן השנה
(25,723)	3,182,773	3,157,050	סך הכל
(25,723)	3,182,773	3,157,050	עודף/גרעון חשבונאי נטו